

**ELEKTRISCHER RASENMÄHER**

**RAC1030ELA**

**BENUTZERHANDBUCH**

**VORSICHT:** Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Werkzeug benutzen.

# **INHALT**

<b>1. SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>3</b>
<b>2. DAS PRODUKT</b>	<b>11</b>
<b>3. MONTAGE</b>	<b>12</b>
<b>4. BETRIEB</b>	<b>14</b>
<b>5. WARTUNG</b>	<b>15</b>
<b>6. ENTSORGUNG</b>	<b>15</b>
<b>7. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	<b>16</b>
<b>8. GARANTIE</b>	<b>17</b>
<b>9. PRODUKTVERSAGEN</b>	<b>18</b>
<b>10. GARANTIEAUSSCHLÜSSE</b>	<b>19</b>

# 1. SICHERHEIT ANWEISUNGEN

## WICHTIG VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

### Sichere Betriebsverfahren für elektrisch betriebene Rasenmäher

#### 1.1 AUSBILDUNG

- a) Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- b) Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, die Maschine zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- c) Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- d) Denken Sie daran, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder deren Eigentum zustoßen, verantwortlich ist.

#### 1.2 VORBEREITUNG

- a) Tragen Sie bei der Bedienung der Maschine immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen. Vermeiden Sie locker sitzende

Kleidung oder Kleidung mit herabhängenden Schnüren oder Bändern.

- b) Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine eingesetzt werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Gegenstände, die von der Maschine weggeschleudert werden können.
- c) Führen Sie vor der Verwendung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Klinge, der Klingenbolzen und die Klingeneinheit nicht abgenutzt sind.

oder beschädigt. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Komponenten in Sets, um das Gleichgewicht zu erhalten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Etiketten.

- d) Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Netz- und das Verlängerungskabel auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Wenn das Kabel während des Gebrauchs beschädigt wird, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. **BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR SIE ES VOM STROMNETZ GETRENNT HABEN.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.

### **1.3 BETRIEB**

- a) Betreiben Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- b) Vermeiden Sie den Einsatz der Maschine in nassem Gras.
- c) Achten Sie an Hängen immer auf Ihren festen Stand.
- d) Gehen Sie, rennen Sie nicht.
- e) Mähen Sie quer zu den Hängen, niemals auf und ab.
- f) Seien Sie bei Richtungsänderungen an Hängen äußerst vorsichtig.
- g) Mähen Sie keine übermäßig steilen Hänge.
- h) Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie die Maschine rückwärts fahren oder zu sich heranziehen.
- i) Halten Sie das/die Messer an, wenn die Maschine für den Transport gekippt werden muss, wenn Sie andere Flächen als Gras überqueren, und wenn Sie die Maschine zu und von der Einsatzstelle transportieren.
- j) Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten

Schutzvorrichtungen oder ohne angebrachte Sicherheitsvorrichtungen, z. B. Abweiser und/oder Grasfangkorb.

k) Schalten Sie den Motor vorsichtig gemäß den Anweisungen und mit den Füßen weit entfernt von dem/den Messer(n) ein.

- l) Kippen Sie die Maschine beim Einschalten des Motors nicht, es sei denn, die Maschine muss zum Starten gekippt werden. In diesem Fall kippen Sie die Maschine nicht mehr als unbedingt nötig und heben Sie nur den Teil an, der vom Bediener entfernt ist.
- m) Starten Sie die Maschine nicht, wenn Sie vor der Auswurföffnung stehen.
- n) Hände und Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile bringen.  
Halten Sie sich stets von der Auslassöffnung fern.
- o) Transportieren Sie das Gerät nicht, wenn die Stromquelle eingeschaltet ist.
- p) Halten Sie die Maschine an, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- wenn Sie das Gerät verlassen,
  - vor dem Beseitigen von Verstopfungen oder dem Lösen von Verstopfungen im Schacht,
  - bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder an ihr arbeiten,
  - Nach dem Aufprall auf einen Fremdkörper. Überprüfen Sie die Maschine auf Schäden und führen Sie Reparaturen durch, bevor Sie die Maschine wieder in Betrieb nehmen;  
Wenn die Maschine anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren (sofort überprüfen)
  - auf Schäden untersuchen,
  - beschädigte Teile ersetzen oder reparieren,
  - Überprüfen Sie alle losen Teile und ziehen Sie sie fest.

## 1.4 WARTUNG UND LAGERUNG

- a) Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, damit die Maschine in einem sicheren Betriebszustand ist.
- b) Prüfen Sie den Grasfangkorb regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung.



- c) Bei Maschinen mit mehreren Messern ist Vorsicht geboten, da das Drehen eines Messers dazu führen kann, dass sich andere Messer mitdrehen.
- d) Achten Sie beim Einstellen der Maschine darauf, dass Sie sich nicht die Finger zwischen den beweglichen Messern und den festen Teilen der Maschine einklemmen.

## **1.5 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR RASENMÄHER**

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu benutzen.
- Erlauben Sie niemals Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Gerät zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners beschränken.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder deren Eigentum zustoßen, ist der Betreiber oder Benutzer verantwortlich.
- Tragen Sie bei der Bedienung des Geräts stets festes Schuhwerk und lange Hosen. Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen.
- Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere

Fremdkörper.

- Führen Sie vor der Verwendung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass die rotierenden Teile und die Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile satzweise, um die Unwucht zu erhalten.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung. Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts in nassen

Gras, soweit möglich. Achten Sie an Hängen immer auf Ihren sicheren Stand. Gehen Sie, rennen Sie nicht. Arbeiten Sie an Hängen immer quer, nie auf und ab.

- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Gerät rückwärts fahren oder zu sich heranziehen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht an übermäßig steilen Hängen.
- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie rückwärts fahren oder das Gerät zu sich heranziehen.
- Halten Sie die rotierenden Teile an, wenn das Gerät für den Transport gekippt werden muss. Betätigen Sie das Schneidwerk nicht, wenn Sie andere Flächen als Gras überqueren, und wenn Sie das Gerät zum und vom Arbeitsbereich transportieren.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder ohne angebrachte Sicherheitsvorrichtungen, wie z. B. Abweiser und/oder Fänger.
- Schalten Sie den Motor gemäß den Anweisungen und mit den Füßen weit entfernt von rotierenden Teilen ein.
- Kippen Sie das Gerät beim Einschalten des Motors nicht, es sei denn, das Gerät muss zum Starten gekippt werden. In diesem Fall kippen Sie es nicht mehr als unbedingt nötig und heben Sie nur den Teil an, der vom Bediener entfernt ist. Vergewissern Sie sich immer, dass sich beide Hände in der Betriebsposition befinden, bevor Sie das Gerät wieder auf den Boden stellen. Halten Sie Hände und Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile.
- Heben Sie ein Gerät niemals bei laufendem Motor an

oder tragen Sie es.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:
  - Immer, wenn Sie das Gerät verlassen.
  - Vor der Beseitigung einer Verstopfung.

- . Nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper. Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden und führen Sie gegebenenfalls Reparaturen durch.
- . Wenn das Gerät anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, überprüfen Sie es sofort.
- Wenn die Maschine im dichten Gebüsch arbeitet oder auf Hindernisse stößt, die sie nicht umschneiden kann, wird das Messer abgewürgt, so dass die Temperatur und der Strom der Maschine ansteigen. Wenn die Temperatur zu hoch oder die Stromstärke zu groß ist, schaltet die in der Maschine installierte Überlastungsschutzvorrichtung automatisch die Stromzufuhr ab, um die Maschine zu stoppen (Hauptzweck ist der Schutz des Motors und die Verlängerung der Motorlebensdauer). Lassen Sie in diesem Moment den Auslöser los und unterbrechen Sie die Stromversorgung der Maschine, lassen Sie die Maschine einige Zeit abkühlen (1~2 min) und schalten Sie dann den Schalter wieder ein, die Maschine kann wieder arbeiten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Die Verlängerungskabel dürfen keine schlechtere Qualität als die des Typs H05RN-F/H05RR-F.H05WF/H05VVH2-F 0 für den Einsatz im Freien haben, mit einem Mindestquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup>. Das Verlängerungskabel muss mit einer Kupplung gemäß der Norm IEC 60320- 2-3 verbunden werden.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter von 30 mA (RCD).

- Befestigen Sie das Kabel am Haken, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Ein falscher Anschluss kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die Stecker und Verlängerungskabel in gutem Zustand sind. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder abgenutzt ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Schutzvorrichtungen defekt sind oder keine Sicherheitsvorrichtungen, wie z. B. der Grasfangkorb, vorhanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterbedingungen (Regen, Gewitter, Sturm usw.).
- Die Handhabung / der Anschluss der Kabel muss trocken sein.
- Vermeiden Sie immer den Kontakt zwischen einer Steckdose oder einem Kabel und einem nassen Bereich (Pfütze oder nasses Gras).

## **1.6 RESIDUELLE RISIKEN**

Auch wenn Sie dieses Produkt in Übereinstimmung mit allen Sicherheitsanforderungen verwenden, besteht weiterhin die Gefahr von Verletzungen und Schäden. Die folgenden Gefahren können durch den Aufbau und die Konstruktion dieses Produkts entstehen.

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß gehandhabt und gewartet wird, können sich die Vibrationen negativ auf die Gesundheit auswirken.
- Beim Schneiden besteht Verletzungsgefahr und die Gefahr von Sachschäden durch Anbauten oder den plötzlichen Aufprall verborgener Gegenstände.
- Gefahr der Verletzung von Personen und Sachen durch umherfliegende Gegenstände.
- Bei längerem Gebrauch dieses Produkts ist der

Bediener Vibrationen ausgesetzt, die die so genannte "Weißfingerkrankheit" hervorrufen können. Um das Risiko zu verringern, tragen Sie Handschuhe und halten Sie Ihre Hände warm. Wenn eines der Symptome des "Weißfingersyndroms" auftritt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Aufmerksamkeit. Zu den Symptomen des "weißen Fingers" gehören Taubheit, Sensibilitätsverlust, Kribbeln, Kitzeln und Schmerzen, Kraftverlust, Farbveränderungen oder Hautveränderungen. Diese Symptome treten meist an den Fingern, Händen oder Handgelenken auf. Das Risiko steigt bei niedrigen Temperaturen.

## 1.7 VERWENDUNGSZWECK

Dieser Mäher ist für das Mähen von natürlichem Gras bestimmt. Jede andere Verwendung ist verboten.

Er ist nur für den privaten Gebrauch in einem Garten oder Grundstück geeignet. Rasenmäher für private Grundstücke oder Gärten sind für die Pflege von Grasflächen und privatem Rasen bestimmt und sollten nicht auf öffentlichen Flächen, in Parks, Sportanlagen, in der Landwirtschaft oder in Wäldern eingesetzt werden.

### Symbole



Betriebsanleitung lesen



Gefahr von Projektionen. Unbeteiligte Personen fernhalten



Achten Sie auf scharfe Klingen. Die Klingen drehen sich weiter, wenn der Motor ausgeschaltet ist. Ziehen Sie vor der Wartung oder bei beschädigtem Kabel den Stecker aus der Steckdose.



Halten Sie das flexible Netzkabel von Schneidmitteln fern.



Garantierter Schalleistungspegel



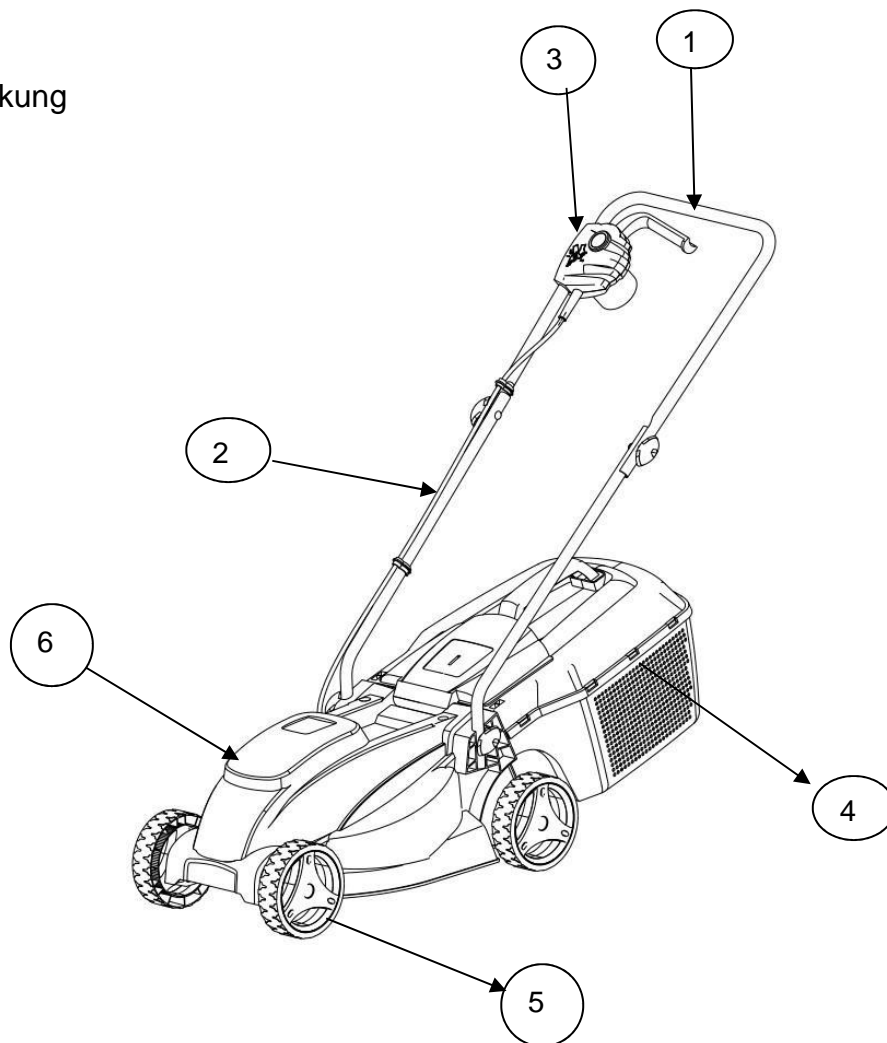
Augenschutz und Gehörschutz verwenden

Nicht dem Regen aussetzen

## 2. DAS PRODUKT

### 2.1 BESCHREIBUNG

1. Oberer Griff
2. Unterer Griff
3. Schaltkasten
4. Grasfresser
5. Räder
6. Motorabdeckung



### 2.2 TECHNISCHE DATEN

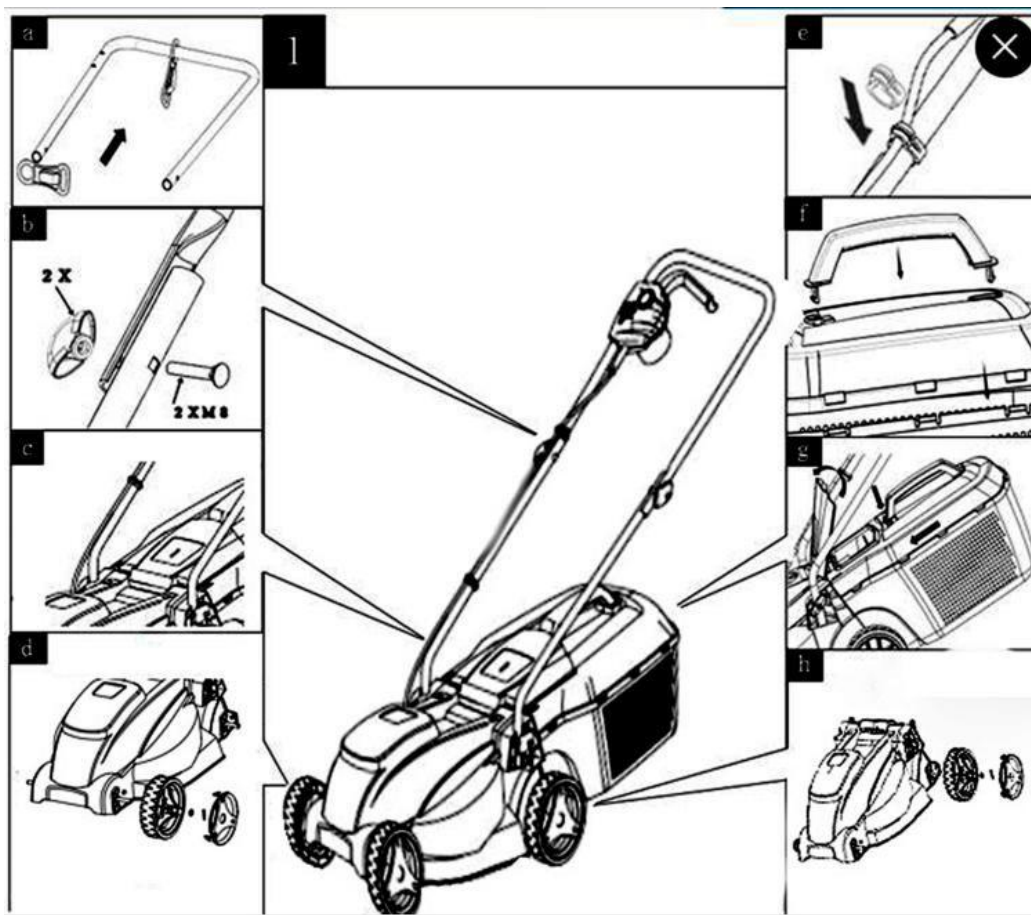
Spannung 230-240V~ 50Hz  
Nennleistung 1000W  
Geschwindigkeit ohne Last 3450min<sup>-1</sup>  
Schnitthöhe 25/45/65mm  
Maximale Schnittbreite 320mm

Deklariertes garantierter Schalleistungspegel: 96 dB(A)  
Gemessener Schalleistungspegel: 90,9 dB(A) K= 3,69  
dB(A) Schalldruckpegel: 78,8 dB(A) K= 3 dB(A)  
Schwingungen: max. 1,96 m/s<sup>2</sup> K= 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 3. MONTAGE

### 3.1 VORBEREITUNG

- 1) Setzen Sie den Kabelhaken auf den oberen Griff (Abb. 1a).
- 2) Befestigen Sie die oberen und unteren Griffe mit den mitgelieferten Schrauben und Bolzen (Abb.1b).
- 3) Stecken Sie die Griffe in das Gehäuse des Mähers. (Abb.1c). Schrauben Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben fest.
- 4) Stellen Sie jedes Rad auf seine Achse ein, setzen Sie die Unterlegscheibe ein und sichern Sie es mit den Stiften "R" (Abb. 1d).
- 5) Montieren Sie dann die Radkappen auf die Räder (Abb. 1h).
- 6) Befestigen Sie das Kabel mit den mitgelieferten Clips (Abb.1e).
- 7) Bauen Sie den Grasfang zusammen: Setzen Sie die beiden Hälften zusammen und befestigen Sie sie aneinander. Bringen Sie den Griff an der Oberseite der Grasfangeinrichtung an (Abb.1f).
- 8) Heben Sie die Klappe an und setzen Sie den Grasfangkorb auf die Beine (Abb.1g).

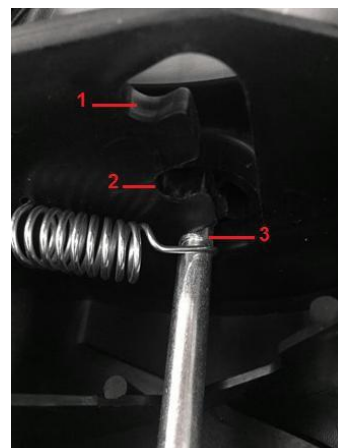


### 3.2 SCHNITTHÖHENEINSTELLUNG

Um die gewünschte Schnitthöhe zu erreichen, werden die vordere und hintere Achse an der Unterseite des Mähergehäuses neu positioniert. Es gibt 3 Schnitthöhen: niedrig - mittel - hoch.

- 1) 25mm (unterste Schnitthöhenposition)
- 2) 45 mm
- 3) 65mm (höchste Schnitthöhenposition)

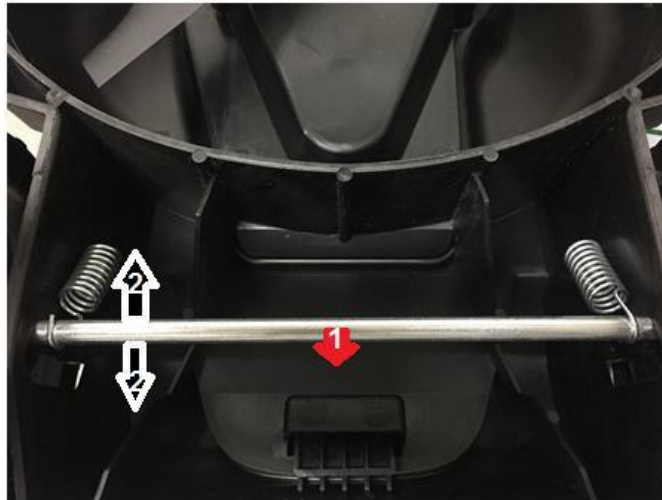
**Achtung!** Trennen Sie den Mäher von der Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Messer nicht mehr nachläuft, bevor Sie



die Höhe einstellen.

- **So stellen Sie die Schnitthöhenposition des Vorderrads ein**

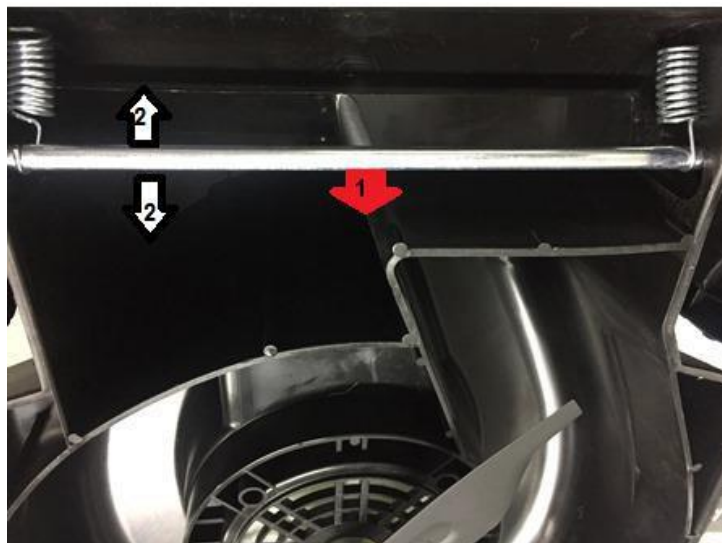
- Drehen Sie den Mäher auf den Kopf.
- Ziehen Sie die Radachse zur Vorderseite des Mähers (1).
- Bringen Sie die Radachse in die gewünschte Position der Schnitthöheneinstellung (2).



**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass sich das rechte und das linke Vorderrad in der gleichen Schnitthöheneinstellung befinden.

- **So stellen Sie die Schnitthöhenposition des Hinterrads ein**

- 1) Drehen Sie den Mäher auf die Seite.
- 2) Ziehen Sie die Hinterradachse zur Fangkorbklappe des Mähers (1).
- 3) Bringen Sie die Radachse in die gewünschte Position für die Schnitthöheneinstellung (2).



**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass sich das rechte und das linke Hinterrad in der gleichen Schnitthöhen-Einstellposition befinden.

## 4. BETRIEB

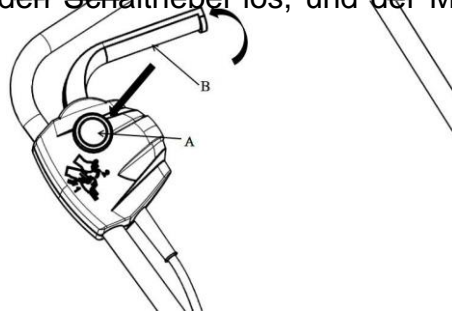
### 4.1 AN DIE STROMVERSORGUNG ANSCHLIESSEN

Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an das Stromnetz immer, dass der Schalter ausgeschaltet ist.

- Verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das den Anforderungen dieses Handbuchs entspricht.
- Schließen Sie diese Verlängerung an die Steckdose des Geräts an.
- Schließen Sie dann das Verlängerungskabel an eine Steckdose an.

### 4.2 ANFANG

Vorsicht! Starten Sie den Mäher nicht, wenn er im hohen Gras steht. Drücken Sie den Sicherheitsknopf (A) der Schaltereinheit und ziehen Sie dann den Schalterhebel (B) gegen den Balken. Halten Sie den Schalthebel gedrückt, während Sie den Sicherheitsknopf loslassen. Zum Anhalten des Mähers lassen Sie den Schalthebel los, und der Mäher kehrt automatisch in seine Aus-Stellung zurück.

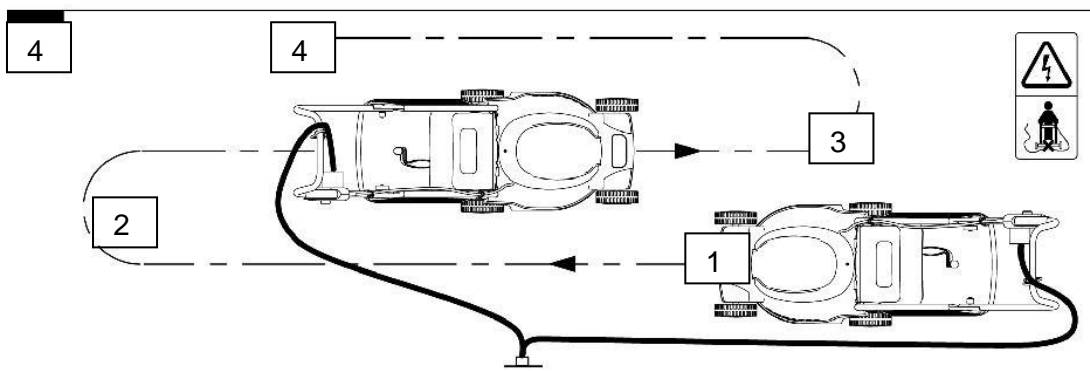


### 4.3 MÄHEN

Wir empfehlen Ihnen, Ihren Mäher wie in diesem Abschnitt beschrieben zu verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen und das Risiko des Durchschneidens des Netzkabels zu verringern.

- Legen Sie den größten Teil des Netzkabels in die Nähe des Startpunktes.
- Schalten Sie den Mäher wie oben beschrieben ein.
- Von Position 1 auf Position 2 wechseln
- Biegen Sie rechts ab und fahren Sie zu Position 3
- Drehen Sie sich nach links und gehen Sie zu Position 4
- Wiederholen Sie die obigen Schritte nach Bedarf.

**Warnung! Arbeiten Sie nicht in Richtung des Kabels.**



### 4.4 ANLEITUNG FÜR DEN GRASFANGKORB

- Zusammenbau: Heben Sie die Klappe an und setzen Sie den Grasfangkorb auf die Nasen.
- Entleeren der Grasfangeinrichtung: Bevor Sie die Grasfangeinrichtung betätigen, stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist. Heben Sie die Klappe an und nehmen Sie die Grasfangeinrichtung ab.
- Wenn Sie Gras unter dem Mähwerk sehen, leeren Sie bitte den Grasfangkorb. Benutzen Sie

das Gerät jedoch niemals ohne den Grasfangkorb.



## 5. WARTUNG

### 5.1 ALLGEMEINE WARTUNG

Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest, um sicherzustellen, dass der Rasenmäher in einem sicheren Betriebszustand ist.

1. Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung.
2. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen.
3. Verwenden Sie nur die für dieses Produkt angegebenen Ersatzschaufeln, Schaufelbolzen und Laufräder.
4. Seien Sie beim Einstellen des Rasenmähers vorsichtig, um ein Einklemmen der Finger zwischen dem beweglichen Messer und den festen Teilen der Maschine zu vermeiden.
5. Ölen Sie die Radbolzen.
6. Lagern Sie den Rasenmäher an einem trockenen Ort.

### 5.2 SCHAUFELPFLEGE

- Entfernen Sie regelmäßig Gras und Schmutz von der Klinge.
- Untersuchen Sie zu Beginn der Gartensaison sorgfältig den Zustand der Klinge.
- Wenn die Klinge sehr stumpf ist, schärfen Sie die Klinge oder tauschen Sie sie aus.
- Wenn die Klinge beschädigt oder abgenutzt ist, setzen Sie eine neue Klinge ein.

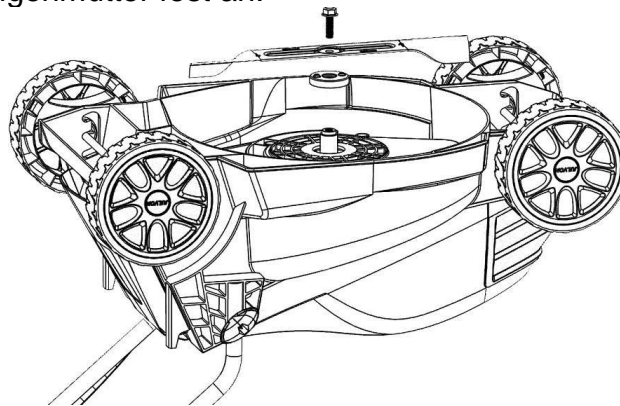
**Wenn die Klinge durchrutscht, stecken Sie den Schraubendreher in die Aufnahmeöffnung und ziehen Sie die Klinge mit einem Schraubenschlüssel fest.**

**Warnung!** Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Trennen Sie den Mäher vom Stromnetz und warten Sie, bis sich das Messer nicht mehr dreht, bevor Sie weiterarbeiten.
- Achten Sie darauf, sich nicht zu schneiden. Verwenden Sie strapazierfähige Handschuhe oder ein Tuch, um die Klinge zu greifen.
- Verwenden Sie nur die angegebene Ersatzklinge.

### 5.3 UM DIE KLINGE ZU ERSETZEN

- Ziehen Sie den Netzstecker des Mähers aus der Steckdose. Legen Sie den Mäher auf die Seite.
- Halten Sie die Klinge mit einer Hand fest.
- Verwenden Sie den Schraubenschlüssel (nicht mitgeliefert), um die Klängenmutter zu lösen und zu entfernen.
- Ersetzen Sie die Klinge
- Ziehen Sie die Klängenmutter fest an.



## 6. ENTSORGUNG



Elektrogeräte sollten nicht zusammen mit Haushaltsgeräten entsorgt werden. Gemäß der

europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroprodukte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.

# 7. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**BUILDER SAS**  
32, rue Aristide Bergès -Z1 31270 Cugnaux -  
Frankreich Tel. +33 (0) 5.34.502.502 Fax: +33 (0)  
5.34.502.503

erklärt, dass die nachstehend genannte  
**Maschine ELECTRIC LAWMOWER**  
**RAC1030ELA**

**Seriennummer: 20210957149-20210957598**

**Entspricht den folgenden europäischen**

**Richtlinien:**

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG  
EMV-Richtlinie 2014/30/EU  
Rohs Richtlinie (EU) 2015/863 zur Änderung der Richtlinie  
2011/65/EU

**Andere anwendbare Richtlinien:**

Lärmrichtlinie 2000/14/EG Anhang VI und 2005/88/EG

Garantierter Schalleistungspegel	96 dB(A)
Gemessener Schalleistungspegel	90,9 dB (A) K= 3,69 dB (A)

**Benannte Stelle**

TÜV SÜD Industrie Service GmbH (Benannte Stelle 0036)  
Westendstraße 199 - 80686 München - Deutschland

**Geltende harmonisierte Normen:**

EN60335-1:2012/A2:2019;  
EN60335-2-77:2010;  
EN55014-1:2017  
EN55014-2:2015  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013

Cugnaux, 06/09/2021

Philippe MARIE / CEO



Verantwortlich für das technische Dossier: M. Olivier Patriarca

## 8. GARANTIE



### GARANTIE

Der Hersteller garantiert das Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie deckt keine Defekte ab, die auf normale Abnutzung und Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, die vom Vertragshändler als defekt erkannten Teile zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Austausch der Maschine und/oder die daraus resultierenden Schäden.

**Die Garantie deckt keine Pannen ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:**

- unzureichende Wartung.
- anormale Montage, Einstellung oder Bedienung des Produkts.
- Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.

**Die Garantie erstreckt sich nicht auf:**

- Versand- und Verpackungskosten.
- die Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.
- die Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Aufgrund unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Infolgedessen kann das Produkt von den darin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung der vorhergehenden Eigenschaft erkannt wird.

### **LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, den Sie in der Ersatzteilliste in dieser Anleitung finden. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn erlischt der Garantieanspruch. Um Ihnen mit Ihrem Produkt zu helfen, laden wir Sie ein, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren:

**- +33 (0)9.70.75.30.30**

**• <https://services.swap-europe.com/contact>**

Sie müssen ein "Ticket" über die Webplattform erstellen.

- Registrieren Sie sich oder erstellen Sie ein Konto.
- Geben Sie die Referenz des Werkzeugs an.
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.
- Beschreiben Sie Ihr Problem.
- Fügen Sie folgende Unterlagen bei: Rechnung oder Kaufbeleg, Foto des Typenschilds (Seriennummer), Foto des benötigten Teils (z. B. abgebrochene Stifte am



Transformatorstecker).

# 9. PRODUKT FEHLER

## WAS IST ZU TUN, WENN MEINE MASCHINE AUSFÄLLT?

### Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.

Gehen Sie mit der kompletten Maschine und dem Kassenbon oder der Rechnung zum Geschäft.

### Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Website gekauft haben:

- a) Entleeren Sie den Kraftstofftank, falls Ihr Gerät über einen solchen verfügt.
- b) Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- c) Erstellen Sie ein SWAP-Europe-Service-Ticket auf der Website: <https://services.swap-europe.com> Bei der Erstellung des Anfrage bei SWAP-Europe, müssen Sie die Rechnung und das Foto des Typenschilds (Seriennummer) beifügen.
- d) Wenden Sie sich an die Reparaturwerkstatt, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie das Gerät abliefern.

Begeben Sie sich mit der kompletten Maschine, zusammen mit der Kaufrechnung und dem Stationsblatt, das Sie nach Ausfüllen des Serviceantrags auf der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

Für Maschinen mit Motorschaden der Hersteller BRIGGS & STRATTON, HONDA und RATO beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

Reparaturen werden von zugelassenen Motorenherstellern dieser Hersteller durchgeführt, siehe deren Website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um eine Rücksendung durch den Kundendienst zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einen ähnlichen Karton mit den gleichen Abmessungen.**

**Bei Fragen zu unserem Kundendienst können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.**

**Unsere Hotline bleibt erreichbar unter +33 (9) 70 75 30 30.**



# 10. GARANTIE AUSSCHLÜSSE

## DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Inbetriebnahme und Einrichtung des Produkts.
- Schäden, die durch normale Abnutzung des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch eine nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Montage oder Inbetriebnahme entstanden sind.
- Vergaserbedingte Ausfälle über 90 Tage hinaus und Verschmutzung der Vergaser.
- Regelmäßige und Standard-Wartungsereignisse.
- Veränderungen und Demontagen, die unmittelbar zum Erlöschen der Garantie führen.
- Produkte, deren ursprüngliche Echtheitskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt oder verändert wurde oder zurückgezogen.
- Ersatz von Verbrauchsmaterial.
- Die Verwendung von Nicht-Originalteilen.
- Bruch von Teilen infolge von Stößen oder Vorsprüngen.
- Aufschlüsselung des Zubehörs.
- Defekte und ihre Folgen, die auf eine äußere Ursache zurückzuführen sind.
- Verlust von Bauteilen und Verlust durch unzureichende Verschraubung.
- Schneiden von Bauteilen und Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
- Überlastung oder Überhitzung.
- Schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
- Schäden, die dadurch entstehen, dass das Produkt während der für die Reparatur erforderlichen Zeit nicht genutzt werden kann und ganz allgemein die Kosten im Zusammenhang mit der Immobilisierung des Produkts.
- Die Kosten für ein Zweitgutachten, das von einem Dritten im Anschluss an einen Kostenvoranschlag einer SWAP-Europe-Reparaturwerkstatt erstellt wird
- Die Verwendung eines Produkts, das einen Defekt oder eine Beschädigung aufweist, die nicht sofort gemeldet und/oder mit den Diensten von SWAP-Europe repariert wurde.
- Verschlechterung in Verbindung mit Transport und Lagerung\*.
- Markteinführungen über 90 Tage hinaus.
- Öl, Benzin, Fett.
- Schäden im Zusammenhang mit der Verwendung von nicht konformen Kraftstoffen oder Schmiermitteln.

\* Gemäß der Transportgesetzgebung müssen Transportschäden innerhalb von 48 Tagen nach der Ankunft bei der Spedition gemeldet werden.

Stunden nach Feststellung per Einschreiben mit Rückschein. Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrer Kündigung, eine nicht erschöpfende Liste.

**Achtung:** alle Bestellungen müssen in Anwesenheit des Zustellers überprüft werden. Im Falle einer Ablehnung durch den Zusteller, müssen Sie einfach die Lieferung ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

**Zur Erinnerung:** Die Vorbehalte schließen die Benachrichtigung per Einschreiben mit Empfangsbestätigung innerhalb von 72 Tagen nicht aus. Stunden.

**Informationen:** Thermogeräte müssen jede Saison eingewintert werden (Service auf der SWAP-Europe-Website verfügbar). Die Batterien müssen vor dem Einlagern aufgeladen werden.





BUILDER SAS  
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Frankreich  
Hergestellt in der VR China 2021